MITSUBISHI ELECTRIC

CE

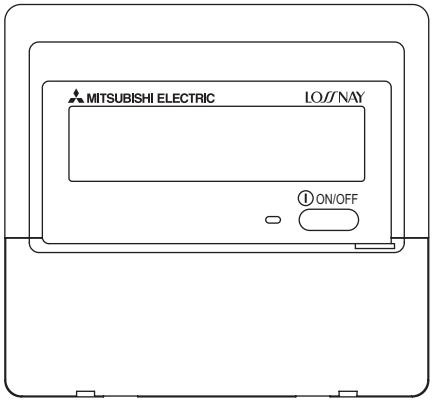
Componente Lossnay per uso residenziale, commerciale o per piccoli impianti industriali

Telecomando Lossnay

PZ-60DR-E

Istruzioni per l'uso

Italiano



Questo telecomando va collegato a un'unità Lossnay per consentirne l'accensione e lo spegnimento, la scelta della modalità di ventilazione e la velocità della ventola.
Per garantire il funzionamento corretto e sicuro del telecomando e dell'unità Lossnay, leggere completamente e attentamente questo manuale d'istruzioni.

Indice

1 Norme di sicurezza 74
2 Nomenclatura delle parti 76
3 Impostazione del giorno della settimana e dell'ora 78
4 Uso del telecomando 79
Configurazione tipica del sistema 79
Uso del timer 81
① Utilizzo del timer settimanale 81
② Utilizzo del timer semplice 84
Uso della disaerazione notturna 86
Uso del blocco del funzionamento 87
Controllo centralizzato 88
Se interbloccato con un'apparecchiatura esterna 88
5 Cura e manutenzione 88
6 Assistenza tecnica 89
7 Dati tecnici 90

1 Norme di sicurezza

■ Le misure di precauzione sono classificate nel modo seguente, a seconda del livello di potenziale pericolo.

⚠ **AVVERTIMENTO**	Indica una condizione o un funzionamento che, se gestiti nel modo sbagliato, potrebbero causare lesioni gravi o addirittura letali.
⚠ **ATTENZIONE**	Indica una condizione o un funzionamento che, se gestiti nel modo sbagliato, potrebbero causare lesioni personali o danni materiali.

⚠ AVVERTIMENTO

Non tentare di installare l'apparecchio da soli.
Far installare l'apparecchio al proprio rivenditore o ad un tecnico qualificato. L'installazione non corretta dell'apparecchio potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti gravi.

Assicurarsi che l'apparecchio sia stato fissato in modo sicuro.
Verificare che l'apparecchio sia fissato saldamente ad un supporto robusto, che sia in grado di prevenirne l'eventuale caduta.

Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla capacità nominale.
Una tensione di alimentazione scorretta può causare incendi o il guasto dell'apparecchio.

Spegnere immediatamente l'apparecchio se si riscontra un funzionamento anomalo.
Continuare ad usare l'apparecchio potrebbe causare guasti, scosse elettriche o incendi.
Se si sente odore di bruciato o si riscontrano altre anomalie, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e rivolgersi subito al proprio rivenditore.

Non tentare di spostare l'apparecchio da soli.
La reinstallazione non corretta dell'apparecchio potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti gravi.
Affidare la reinstallazione dell'apparecchio al proprio rivenditore o ad un tecnico qualificato.

Non provvedere da soli allo smaltimento dell'apparecchio.
Rivolgersi al rivenditore quando si rende necessario lo smaltimento dell'apparecchio.

Non tentare di modificare o riparare l'apparecchio da soli.
Se si tenta di modificare o riparare da soli l'apparecchio si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti gravi. Consultarsi con il proprio rivenditore per eventuali riparazioni.

Sospendere l'uso dell'apparecchio in caso di funzionamento anomalo (se si ripetono messaggi di errore e l'unità non funziona nel modo previsto).
Continuare ad usare l'apparecchio potrebbe causare incendi o guasti. Contattare il rivenditore per una consulenza.

⚠ ATTENZIONE

Tenere eventuali materiali pericolosi lontano dall'apparecchio.
Non installare l'apparecchio in luoghi dove si potrebbero verificare perdite di gas infiammabile. La presenza di gas infiammabili potrebbe causare esplosioni o incendi.

Non usare acqua per lavare l'apparecchio.
Il lavaggio con acqua potrebbe causare scosse elettriche o un guasto dell'apparecchio.

Non toccare i tasti se si hanno le mani bagnate.
Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe causare scosse elettriche o un guasto dell'apparecchio.

Non destinare l'apparecchio ad usi diversi da quelli previsti.
Questo apparecchio è da utilizzare con gli impianti di condizionamento dell'aria per edifici Mitsubishi. Non usarlo con altri sistemi o per altri scopi; diversamente l'apparecchio potrebbe funzionare in modo anomalo.

Non spruzzare sull'apparecchio DDT o sostanze combustibili.
Tenere gli spray e le sostanze combustibili lontani dall'apparecchio, ed evitare di spruzzarli direttamente sull'apparecchio. Il contatto o la vicinanza con questo tipo di sostanze potrebbe provocare esplosioni o incendi.

Non usare l'apparecchio in ambienti non adeguati.
Non usarlo in ambienti in cui vi potrebbero essere grandi quantità di olio (olio per macchine, ecc.), gas di scarico o gas solforico. Questo tipo di ambienti potrebbero comportare una riduzione delle prestazioni o il guasto dell'apparecchio.

Non usare oggetti acuminati per premere i tasti.
L'uso di punte acuminate potrebbe causare scosse elettriche o il guasto dell'apparecchio.

Non usare in presenza di temperature estreme.
Usare soltanto quando la temperatura ambiente è compresa entro i limiti indicati nelle istruzioni. (Se sulle istruzioni non vi sono riferimenti a limitazioni di temperatura, usare l'apparecchio soltanto a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C). L'uso dell'apparecchio a temperature al di fuori di questo intervallo potrebbe causare gravi danni all'apparecchio.

Non tirare né torcere i cavi di comunicazione.
Tirando o torcendo un cavo si potrebbero causare incendi o un guasto dell'apparecchio.

Non smontare l'apparecchio.
Tentando di smontare l'apparecchio si potrebbero causare lesioni dovute al contatto con parti interne, oppure incendi o guasti dell'apparecchio.

Non lavare l'apparecchio con benzene, diluente per vernici o panni imbevuti di detergenti chimici.
Queste sostanze possono far scolorire l'apparecchio, o farlo guastare. Se l'apparecchio è sporco, strizzare bene un panno inumidito con del solvente neutro diluito in acqua, pulire l'apparecchio e asciugarlo.

2 Nomenclatura delle parti

Sezione display

In questa spiegazione, tutte le parti del display sono raffigurate illuminate. Durante il normale funzionamento saranno illuminate soltanto le parti appropriate.

Giorno della settimana
Visualizza il giorno corrente della settimana.

Display TIME/TIMER
Visualizza l'ora corrente, a meno che non sia impostato il timer semplice.
Se è impostato il timer semplice, viene visualizzato il tempo rimanente.

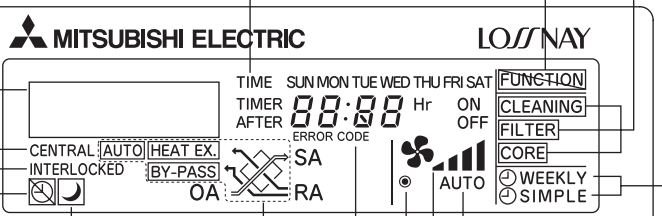
Identifica la modalità di funzionamento corrente
Visualizza la modalità di funzionamento, ecc.
* È supportato il display multilingue.

Indicatore "CENTRAL"
Indica che il funzionamento del telecomando è stato disattivato da un dispositivo di controllo principale.

Indicatore "INTERLOCKED"
Visualizzato se l'unità Lossnay viene attivata da un'unità Lossnay interbloccata o da un segnale esterno.

Indicatore "Timer disattivato"
Indica che il timer è spento.

Indicatore "Disaerazione notturna"
Visualizzato durante la modalità di disaerazione notturna.



Indicatore "Bloccato"
Segnala che i tasti del telecomando sono stati bloccati.

Indicatori "Pulizia filtro e unità di scambio termico Lossnay"
Visualizzato quando occorre pulire il filtro e l'unità di scambio termico del Lossnay.

Indicatori del timer
L'indicatore si accende se è impostato il timer corrispondente.

Indicatore "Velocità automatica ventola"
Visualizzato quando la velocità della ventola è automatica

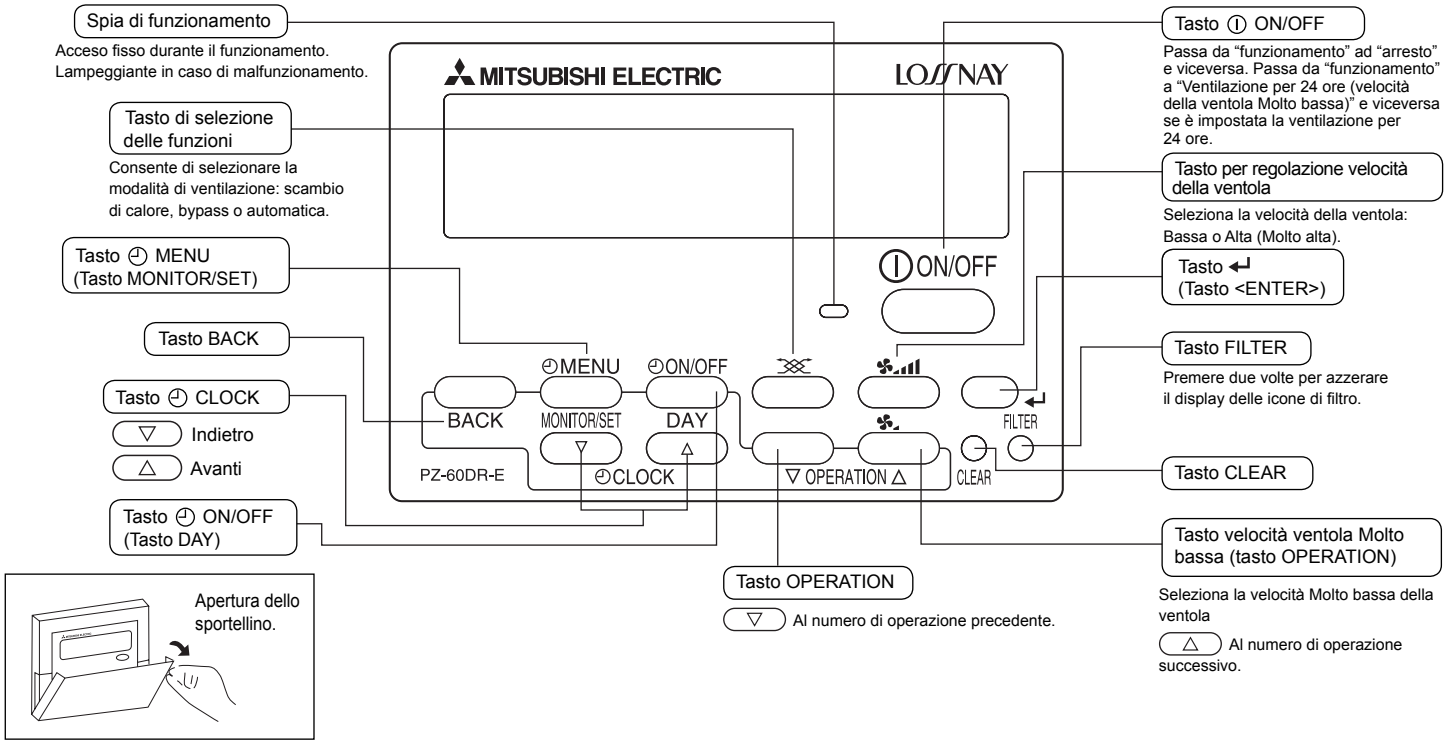
Indicatore "Regolazione velocità della ventola"
Seleziona la velocità della ventola: Molto bassa, Bassa, Alta, Molto alta.

◉ (Indicatore di accensione)
Indica l'accensione dell'apparecchio.

Indicatore della ventilazione
Indica lo stato della modalità di ventilazione.
Scambio di calore — HEAT EX.
Bypass — BY-PASS
Automatica (Sc. calore/Bypass) — AUTO HEAT EX. o AUTO BY-PASS

Indicatore "ERROR CODE"
Visualizzato insieme al codice dell'unità guasta (3 cifre) e a quello di errore (4 cifre).

Sezione di controllo



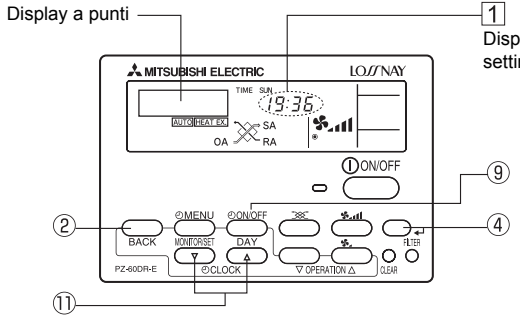
Nota:

- Se si preme un tasto per una funzione non installata nell'unità Lossnay, sul telecomando comparirà il messaggio "NOT AVAILABLE".
  Se si usa il telecomando per più unità Lossnay, questo messaggio verrà visualizzato solo se la funzione non è presente nell'unità principale.

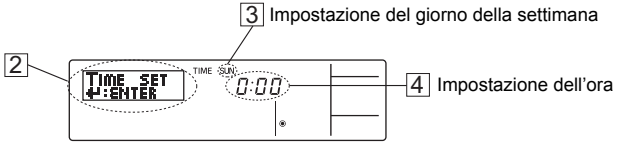
3 Impostazione del giorno della settimana e dell'ora

■ Usare questa schermata per modificare il giorno corrente della settimana e l'impostazione dell'ora.

Nota:
Il giorno e l'ora non saranno visualizzati se in Selezione funzioni sul telecomando è stato disattivato l'uso dell'orologio o è stato attivato il timer semplice.



<Come impostare il giorno della settimana e l'ora>



1. Premere il tasto ▽ o △ [🕘 CLOCK] ⑪ per far comparire la schermata 2.
2. Premere il tasto Timer [🕘 ON/OFF (DAY)] ⑨ per impostare il giorno.
   * Ad ogni pressione del tasto si passa al giorno successivo a quello visualizzato in 3: SUN → MON → ... → FRI → SAT.
3. Premere il tasto [🕘 CLOCK] appropriato ⑪ per regolare l'ora nel modo desiderato.
   * Tenendo premuto il tasto, l'ora (v. 4) aumenterà prima ad intervalli di un minuto, poi ad intervalli di dieci minuti, e quindi ad intervalli di un'ora.
4. Dopo aver effettuato le impostazioni appropriate ai passaggi 2 e 3 premere il tasto ↵ ④ per confermare i valori.

Nota:
I nuovi valori immessi nei passaggi 2 e 3 saranno cancellati se si preme il tasto BACK ② prima di premere il tasto ↵ ④.

5. Premere il tasto BACK ② per completare la procedura di impostazione. Premendo questo tasto il display visualizzerà nuovamente la schermata di controllo standard; in 1 saranno visualizzati il giorno e l'ora appena impostati.
   * Per cambiare l'ora o il giorno della settimana, ripetere la procedura descritta in alto a partire dal passaggio 1.

Nota:
Se si usano due telecomandi, l'impostazione di ora e giorno in un telecomando verrà applicata anche all'altro.

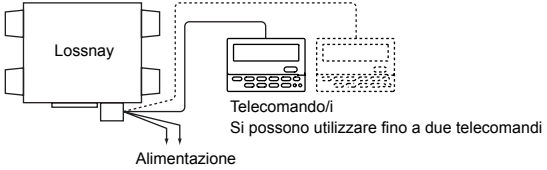
4 Uso del telecomando

Configurazione tipica del sistema

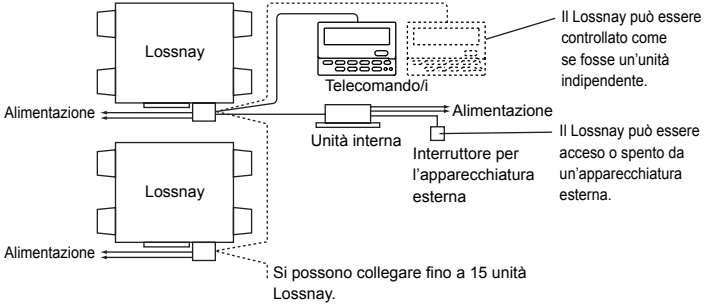
In entrambi i casi si possono utilizzare fino a due telecomandi.
Funzionamento con due telecomandi

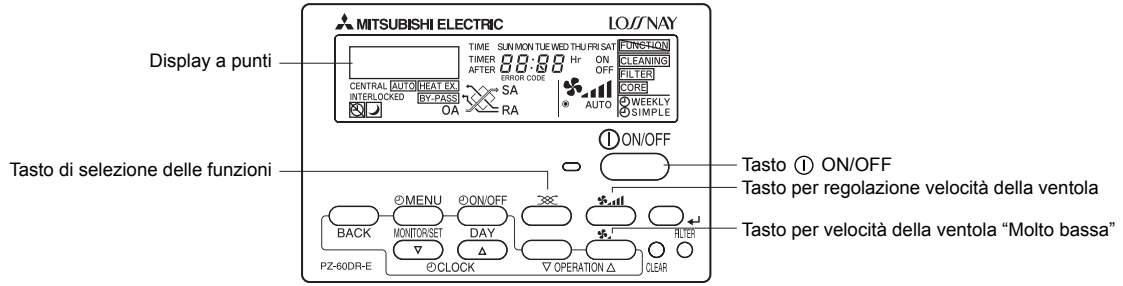
- Se sono installati due telecomandi, la priorità verrà data a quello più recente.

Funzionamento indipendente dell'unità Lossnay:



Funzionamento interbloccato con condizionatori d'aria ecc.:





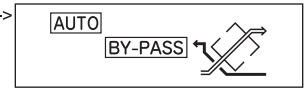
Operazione	Tasto corrispondente	Voci visualizzate	Sequenza
1. Avvio dell’unità Lossnay	⏻ ON/OFF Spia di funzionamento	“Alta”	Premere il tasto [⏻ ON/OFF] e verificare che la spia di funzionamento si accenda.
2. Impostazione della modalità di ventilazione		HEAT EX. “HEAT EX.” non automatico	Premere il tasto di selezione delle funzioni: ogni volta che si preme, verrà visualizzata una voce corrispondente alla sequenza [HEAT EX.] (non automatico) --> [BY-PASS] (non automatico) --> [AUTO].
3. Selezione della velocità della ventola		“Bassa” “Molto alta”	Premere il tasto per la regolazione della velocità della ventola e selezionare Bassa o Alta (Molto alta). Alta e Molto alta si possono selezionare come impostazione iniziale.
4. Selezione della velocità Molto bassa della ventola*1*2		“Molto bassa”	Premere il tasto per la velocità della ventola “Molto bassa” . Inizierà il funzionamento a velocità Molto bassa. Premere il tasto per la regolazione della velocità della ventola per ripristinare la velocità originale (prima dell’avvio della modalità Molto bassa). Premere di nuovo il tasto per la regolazione della velocità della ventola Molto bassa per tornare in modalità Molto bassa.
5. Arresto dell’unità Lossnay	⏻ ON/OFF Spia di funzionamento		Premere il tasto [⏻ ON/OFF].*2 (Premere il tasto [⏻ ON/OFF] per far spegnere la spia di funzionamento).

*1 Se si preme un tasto per una funzione non installata nell’unità Lossnay, sul telecomando comparirà il messaggio “NOT AVAILABLE”.

*2 Se è impostata la modalità di ventilazione per 24 ore, premere il tasto [⏻ ON/OFF] per visualizzare la dicitura “24HR VENTILATION” nel display a punti. La velocità della ventola passerà in modalità Molto bassa. Per arrestare il funzionamento, premere il tasto [⏻ ON/OFF] due volte entro 3 secondi o tenerlo premuto per 5 secondi.

Uso del tasto di selezione delle funzioni

Modalità di ventilazione	Display
AUTO	AUTO HEAT EX.
HEAT EX.	HEAT EX.
BY-PASS	BY-PASS



<— Il display cambierà automaticamente a seconda delle condizioni ambientali. —>

* Se è impostato “HEAT EX.” o “BY-PASS” e 1 e 2 lampeggiano in modo alternato con un intervallo di cinque secondi sul display a punti, si consiglia di selezionare “AUTO”. (Il display lampeggia per massimo 10 minuti.)

Uso del timer

In questa sezione si spiega come impostare e utilizzare il timer. Si può usare Selezione funzioni per scegliere quale utilizzare tra i tre tipi di timer: ① timer settimanale, ② timer semplice.
Per informazioni su come impostare Selezione funzioni sul telecomando, fare riferimento alla sezione “Manuale d’installazione”, punto [5]-3 (2).

Nota:
- Il timer settimanale e quello semplice non possono essere utilizzati contemporaneamente.
- Se due telecomandi sono collegati a un’unità o a un gruppo di unità e il timer è in uso, impostare quest’ultimo solo su un telecomando e impostare “Timer disabled” nell’altro. Il sistema non funzionerà correttamente se due timer sono impostati su due telecomandi.

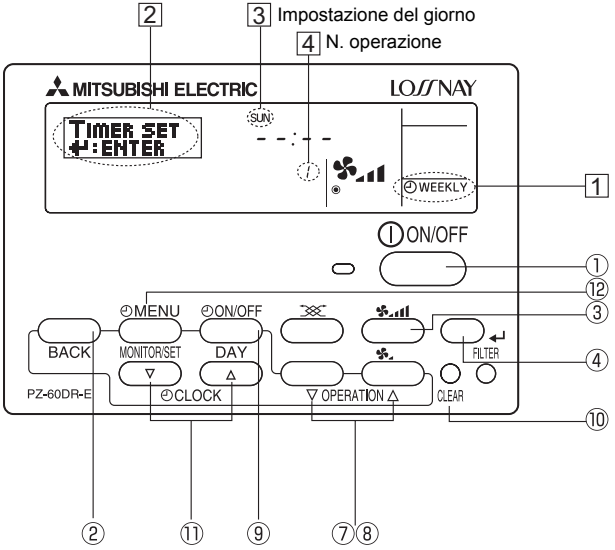
① Utilizzo del timer settimanale

■ Il timer settimanale può essere utilizzato per impostare un massimo di otto operazioni per ciascun giorno della settimana.
- Si può scegliere tra le seguenti operazioni: ora di accensione e spegnimento con impostazione della velocità della ventola, solo ora di accensione e spegnimento oppure solo impostazione della velocità della ventola.
- Quando viene raggiunto l’orario impostato per il timer, l’unità Lossnay esegue l’azione impostata dal timer.

■ La risoluzione per l’impostazione di questo timer è di 1 minuto.

Esempi

Nota:
*1. Il timer settimanale non funzionerà in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:
La funzione timer è disattivata; l’utente sta impostando una funzione; l’utente sta impostando il timer; l’utente sta impostando il giorno della settimana o l’ora; il sistema è sottoposto a controllo centrale. (In particolare, il sistema non eseguirà operazioni (accensione o spegnimento dell’unità) disabilitate in queste condizioni.)
*2. È possibile utilizzare il timer settimanale se l’impostazione di uso dell’orologio è stata attivata in Selezione funzioni.



<Come impostare il timer settimanale>

1. Assicurarsi che sia visualizzata la schermata di controllo standard e che l'indicatore corrispondente al timer settimanale [1] sia visualizzato sul display.
2. Premere il tasto [MENU] ⑫ per visualizzare il messaggio "TIMER SET" sullo schermo (in [2]). (Tenere presente che ad ogni pressione del tasto sul display si alterneranno i messaggi "TIMER SET" e "TIMER MONITOR").
3. Premere il tasto [ON/OFF (DAY)] ⑨ per impostare il giorno. Ad ogni pressione del tasto in [3] viene visualizzata l'impostazione successiva, in base alla seguente sequenza: "SUN MON TUE WED THU FRI SAT" → "SUN" → ... → "FRI" → "SAT" → "SUN MON TUE WED THU FRI SAT"...
4. Premere i tasti OPERATION ▽ o △ (⑦ o ⑧) per selezionare il numero di operazione (da 1 a 8) [4].
   * Con le scelte effettuate ai passaggi 3 e 4 si selezionerà una delle celle della matrice illustrata di seguito.
   (Il display del telecomando illustrato a sinistra mostra l'aspetto del display quando si imposta l'Operazione 1 per Domenica con i valori riportati di seguito.)

Matrice di impostazione

N. op.	Sunday	Monday	…	Saturday
N. 1	• 9:00 • ON • Alta			
N. 2	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF
…				
N. 8				

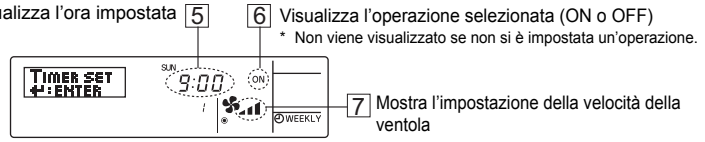
<Impostazioni Operazione 1 per Domenica>
L'unità Lossnay si accende alle 9:00, con velocità della ventola impostata su Alta.

<Impostazioni Operazione 2 per tutti i giorni>
L'unità Lossnay si spegne alle 10:00.

Nota:

Impostando come giorno "Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat", si può fare in modo che la stessa Operazione sia eseguita ogni giorno alla stessa ora.
(Esempio: l'Operazione 2 descritta in precedenza, uguale per tutti i giorni della settimana.)

<Come impostare il timer settimanale>



5. Premere il tasto [◴ CLOCK] ⑪ appropriato fino a impostare l'ora desiderata (in 5).
   * Tenendo premuto il tasto, l'ora aumenta prima ad intervalli di un minuto, poi ad intervalli di dieci -minuti e quindi ad intervalli di un'-ora.
6. Premere il tasto [⏻ ON/OFF] ① per selezionare l'operazione desiderata (Accensione o Spegnimento) in 6.
   * Ad ogni pressione del tasto si passa all'impostazione successiva, in base alla seguente sequenza: nessun display (nessuna impostazione) → "ON" → "OFF"

Nota:
Il timer non funziona se non è visualizzato.

7. Premere il tasto per la regolazione della velocità della ventola ③ per impostare la velocità della ventola (in 7).
   * Ad ogni pressione del tasto si passa all'impostazione successiva, in base alla seguente sequenza: nessun display (nessuna impostazione)
   → Molto alta → Alta → Bassa → Molto bassa → Nessun display.

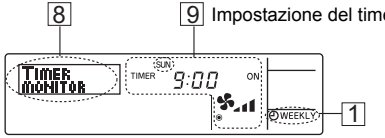
Nota:
Se non è visualizzato nulla, il sistema funzionerà con la velocità della ventola corrente (diversa da Molto bassa).
La velocità non sarà visualizzata nei modelli Lossnay senza velocità della ventola Molto bassa.

8. Per cancellare i valori correntemente impostati per l'operazione selezionata, premere una volta e rilasciare rapidamente il tasto CLEAR ⑩.
   * L'impostazione dell'ora visualizzata diventerà "—:—", e le impostazioni di accensione/spegnimento (ON/OFF) e velocità della ventola si spegneranno. (Per annullare in una sola operazione tutte le impostazioni del timer settimanale, tenere premuto il tasto CLEAR ⑩ per due o più secondi. Il display inizierà a lampeggiare per segnalare la cancellazione di tutte le impostazioni).
9. Dopo aver effettuato le impostazioni appropriate ai passaggi 5, 6, 7, e 8, premere il tasto ↵ ④ per confermare i valori.
   * L'indicatore "TIMER SET" lampeggia tre volte.

Nota:
I nuovi valori immessi saranno cancellati se si preme il tasto BACK ② prima di premere il tasto ↵ ④. Se si sono impostate due o più operazioni diverse per la stessa ora, sarà eseguita soltanto l'operazione corrispondente al N. operazione più alto.

10. Ripetere i passaggi da 3 a 9 fino a riempire tutte le celle disponibili desiderate.
11. Premere il tasto BACK ② per tornare alla schermata di controllo standard e completare la procedura di impostazione.
12. Per attivare il timer, premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ per far scomparire dallo schermo l'indicatore "Timer disattivato". **<u>Assicurarsi che l'indicatore "Timer disattivato" (in 10) non sia più visualizzato.</u>**
    * Se non sono attive delle impostazioni timer, l'indicatore "Timer disattivato" (in 10) inizierà a lampeggiare sullo schermo.

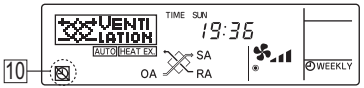
<Come visualizzare le impostazioni del timer settimanale>



1. Assicurarsi che l'indicatore corrispondente al timer settimanale sia visibile sullo schermo (in 1).
2. Premere il tasto [◴ MENU] ⑫ per visualizzare il messaggio "TIMER MONITOR" sullo schermo (in 8).
3. Premere il tasto [◴ ON/OFF (DAY)] ⑨ il numero di volte necessarie per selezionare il giorno desiderato (in 3).
4. Premere i tasti OPERATION ▽ o △ (⑦ o ⑧) per modificare l'operazione timer visualizzata sul display (in 9).
   * Ad ogni pressione del tasto si passerà all'operazione timer successiva, seguendo l'ordine di impostazione.
5. Per chiudere il monitor e tornare alla schermata di controllo standard, premere il tasto BACK ②.

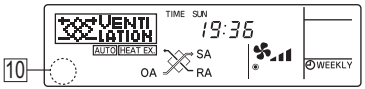
<Per disattivare il timer settimanale>

Premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ per visualizzare l'indicatore "Timer disattivato" in 10.



<Attivare il timer settimanale>

Premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ per spegnere l'indicatore "Timer disattivato" (in 10).



② **Utilizzo del timer semplice**

■ Il timer semplice può essere impostato in uno dei tre modi seguenti.
- Solo ora di avvio: l'unità Lossnay si mette in funzione all'ora impostata.
- Solo ora di spegnimento: l'unità Lossnay smette di funzionare all'ora impostata.
- Ore di accensione e spegnimento: l'unità Lossnay si avvia e si spegne agli orari rispettivamente impostati.

■ Il timer semplice (avvio e arresto) può essere impostato soltanto una volta nell'arco di 72 ore.
L'impostazione dell'ora viene effettuata con incrementi di un'ora.

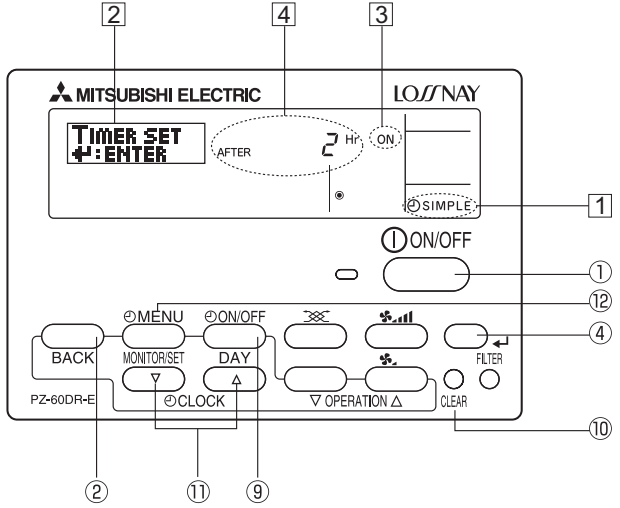
■ Se è impostata la ventilazione per 24 ore (velocità Molto bassa della ventola premendo il tasto [① ON/OFF] durante il funzionamento), allo scadere del timer il sistema passerà in modalità Molto bassa, invece di spegnersi.

Nota:

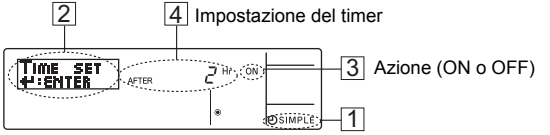
*1. Il timer settimanale e quello semplice non possono essere utilizzati contemporaneamente.

*2. Il timer semplice non funzionerà in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:
Il timer è disattivato; l'utente sta selezionando una funzione; l'utente sta impostando il timer; sull'impianto è impostato il controllo centralizzato. (In presenza di queste condizioni, l'operazione di accensione/spegnimento viene disattivata).

*3. Se si usa un timer semplice, l'ora non sarà visualizzata sullo schermo, anche se l'uso dell'orologio è attivo (usa orologio).



<Come impostare il timer semplice>

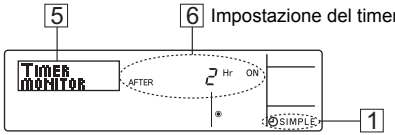


1. Assicurarsi che sia visualizzata la schermata di controllo standard e che l'indicatore corrispondente al timer semplice (in 1) sia visualizzato sul display. Se il display visualizza informazioni diverse da Simple Timer, impostare su SIMPLE TIMER utilizzando la selezione delle funzioni del telecomando. Vedere la sezione "Manuale d'installazione" [5. Selezione delle funzioni [3] Selezione della modalità (2) Impostazione funzione timer].
2. Premere il tasto [◴ MENU] ⑫ per visualizzare il messaggio "TIMER SET" sullo schermo (in 2). (Tenere presente che ad ogni pressione del tasto sul display si alterneranno i messaggi "TIMER SET" e "TIMER MONITOR").
3. Premere il tasto [① ON/OFF] ① per visualizzare le impostazioni correnti per l'accensione (ON) o lo spegnimento (OFF) del timer semplice. Premere una volta il tasto per visualizzare quanto tempo rimane prima dell'accensione (ON), e premerlo nuovamente per visualizzare quanto tempo rimane prima dello spegnimento (OFF). (L'indicazione ON/OFF viene visualizzata in 3).
   - Timer "ON": L'unità Lossnay si metterà in funzione una volta trascorso il numero di ore specificato.
   - Timer "OFF": L'unità Lossnay smetterà di funzionare una volta trascorso il numero di ore specificato.
4. Con "ON" o "OFF" visualizzati in 3: Premere il tasto [◴ CLOCK] ⑪ appropriato per impostare l'orario di accensione (se è visualizzato "ON") o l'orario di spegnimento (se è visualizzato "OFF") in 4.
   - Intervalli disponibili: da 1 a 72 ore
   - Tenere premuto il tasto per far andare avanti velocemente il display.
5. Per impostare l'orario di accensione (ON) e spegnimento (OFF), ripetere i passaggi 3 e 4.
   * Tenere presente che non si può impostare lo stesso valore come orario di accensione e spegnimento.
6. Per annullare le impostazioni di accensione e spegnimento correnti: Visualizzare l'impostazione di accensione (ON) o spegnimento (OFF) (v. passaggio 3) e quindi premere il tasto CLEAR ⑩; l'impostazione dell'ora sarà cancellata e sarà visualizzato "—" in 4. (Per usare soltanto un'impostazione di accensione (ON) o spegnimento (OFF), assicurarsi che per l'impostazione che non si desidera utilizzare sia visualizzato "—" sul display).
7. Dopo aver completato i passaggi da 3 a 6, premere il tasto ↵ ④ per confermare il valore.
   * L'indicatore "TIMER SET" lampeggia tre volte.

Nota:
I nuovi valori immessi saranno cancellati se si preme il tasto BACK ② prima di premere il tasto ↵ ④.

8. Premere il tasto BACK ② per tornare alla schermata di controllo standard.
9. Premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ per avviare il conto alla rovescia del timer. Quando il timer è in funzione, il valore del timer viene visualizzato sul display. **Assicurarsi che il valore del timer sia visibile e corretto.**

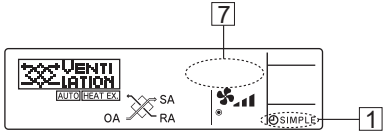
<Visualizzazione delle impostazioni correnti del timer semplice>



1. Assicurarsi che l'indicatore corrispondente al timer semplice sia visibile sullo schermo (in 1).
2. Premere il tasto [◴ MENU] ⑫ per visualizzare il messaggio "TIMER MONITOR" sullo schermo (in 5).
   - Se è in funzione il timer semplice di accensione (ON) o spegnimento (OFF), il valore del timer corrente sarà visualizzato in 6.
   - Se si sono impostati entrambi i valori di accensione e spegnimento (ON/OFF), i due valori vengono visualizzati in sequenza.
3. Premere il tasto BACK ② per chiudere il display del monitor e tornare alla schermata di controllo standard.

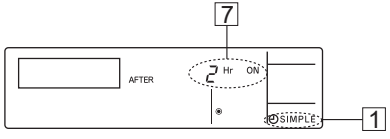
<Per disattivare il timer semplice>

Premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ in modo che l'impostazione timer non sia più visualizzata sullo schermo (in 7).



<Per avviare il timer del semplice>

Premere il tasto [◴ ON/OFF] ⑨ per visualizzare l'impostazione del timer in 7.

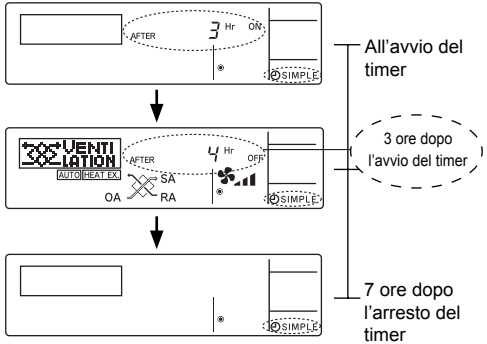


Esempi

Se gli orari di accensione (ON) e spegnimento (OFF) sono stati impostati sul timer semplice, l'operazione e il display si presenteranno nel modo seguente.

Esempio 1:

Avvio del timer, con orario di accensione (ON) impostato prima dell'orario di spegnimento (OFF)
Impostazione di accensione (ON): 3 ore
Impostazione di spegnimento (OFF): 7 ore



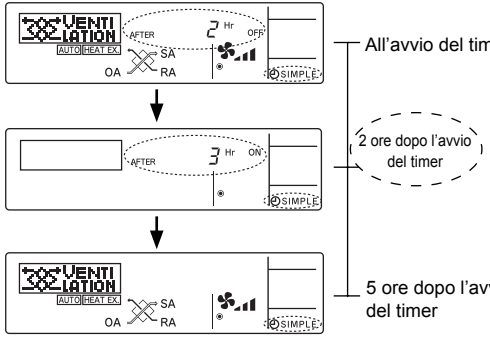
Sul display viene visualizzata l'impostazione di accensione (ON) del timer (il numero di ore che manca all'accensione del timer).

Sul display viene visualizzata l'impostazione di spegnimento (OFF) del timer (il numero di ore che manca allo spegnimento). L'ora visualizzata è l'impostazione di spegnimento (OFF - 7 ore) – di accensione (ON - 3 ore) = 4 ore.

L'unità Lossnay si spegne e rimane spenta fino a quando qualcuno la riaccende.

Esempio 2:

Avvio del timer, con orario di spegnimento (OFF) impostato prima dell'orario di accensione (ON)
Impostazione di accensione (ON): 5 ore
Impostazione di spegnimento (OFF): 2 ore



Sul display viene visualizzata l'impostazione di spegnimento (OFF) del timer (il numero di ore che manca allo spegnimento).

Sul display viene visualizzata l'impostazione di accensione (ON) del timer (il numero di ore che manca all'accensione). L'ora visualizzata è l'impostazione di accensione (ON - 5 ore) – di spegnimento (OFF - 2 ore) = 3 ore.

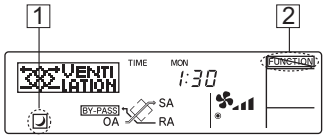
L'unità Lossnay si spegne e rimane spenta fino a quando qualcuno la riaccende.

Uso della disaerazione notturna

La disaerazione notturna viene utilizzata d'estate per ventilare automaticamente una stanza, di notte, mentre il condizionatore d'aria è spento. In questo modo, si elimina il calore accumulato per ridurre il carico del condizionatore d'aria il mattino successivo.

Se la disaerazione notturna è abilitata, secondo quando descritto nel "Manuale d'installazione" [5. Selezione delle funzioni [5] (8)], il funzionamento seguirà il diagramma di flusso nella figura a destra.

Dall'1:00 alle 6:00, l'indicatore "Disaerazione notturna" compare sullo schermo (in 1).

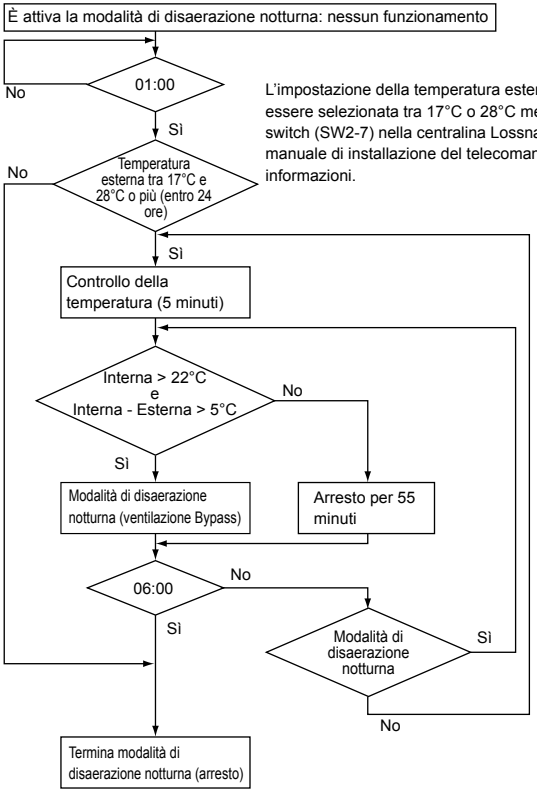


- La velocità della ventola sarà quella impostata per ultima prima dell'arresto dell'unità Lossnay.
- La disaerazione notturna termina in presenza di una qualsiasi delle condizioni descritte di seguito (da ① a ④) e non riprende a meno che non si verifichino le condizioni di avvio nella giornata successiva.

① Tra le 6:00 e le 0:59
② Se il funzionamento viene interrotto tra l'1:00 e le 6:00 con un telecomando deluxe o di sistema
③ Se il funzionamento viene attivato o disattivato tra l'1:00 e le 6:00 da un timer pianificato (timer settimanale)
④ Se il funzionamento viene attivato o disattivato tra l'1:00 e le 6:00 da un condizionatore d'aria, un segnale di controllo esterno o un segnale a distanza

Nota:

- La disaerazione notturna si può effettuare quando l'uso dell'orologio è stato attivato in Selezione funzioni.
- Il selettore delle funzioni non può essere attivato durante la disaerazione notturna. (l'indicazione "Bloccato" 2 lampeggerà.)
- La disaerazione notturna non può essere utilizzata con il timer semplice.
- Le impostazioni della disaerazione notturna si possono controllare in modalità Selezione funzioni.
- Se sono accese due o più unità Lossnay, la temperatura viene misurata da quella principale.
- La disaerazione notturna non viene effettuata se è visualizzato il messaggio "CENTRAL".
- Non utilizzare la funzione di disaerazione notturna se si prevedono precipitazioni di forte intensità o nebbia.
  L'acqua piovana potrebbe penetrare nell'unità durante la notte.



L'impostazione della temperatura esterna (OA) può essere selezionata tra 17°C o 28°C mediante il dip switch (SW2-7) nella centralina Lossnay. Consultare il manuale di installazione del telecomando per ulteriori informazioni.

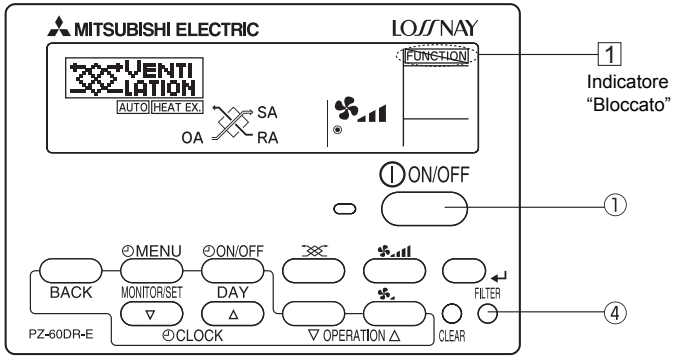
Uso del blocco del funzionamento

Blocco dei tasti del telecomando (blocco del funzionamento)

■ Se lo si desidera, è possibile bloccare i tasti del telecomando. È possibile usare Selezione funzioni per scegliere il tipo di blocco da utilizzare. (Per informazioni sulla selezione del tipo di blocco, vedere la sezione “Manuale d’installazione” [5. Selezione delle funzioni [2] (1)]).
Più precisamente, si possono usare i seguenti due tipi di blocco.

① Blocca tutti i tasti: Blocca tutti i tasti del telecomando.
② Blocca tutti tranne [ⓘ ON/OFF]: Blocca tutti i tasti tranne il tasto [ⓘ ON/OFF].

Nota:
L’indicatore “Bloccato” viene visualizzato sullo schermo per segnalare il blocco dei tasti.
L’indicatore “Bloccato” viene visualizzato se il funzionamento è bloccato mediante la Selezione funzioni. Inoltre, l’indicatore “Bloccato” verrà visualizzato durante la disaerazione notturna, il regolamento della velocità della ventola mediante un segnale esterno (velocità automatica della ventola), il regolamento di velocità della ventola e del selettore delle funzioni, in modalità Selezione funzioni se si usano due telecomandi e in modalità di manutenzione.



<Come bloccare i tasti>

1. Tenendo premuto il tasto FILTER ④, tenere premuto il tasto [ⓘ ON/OFF] ① per due secondi. L’indicazione “Bloccato” si accende sullo schermo (in 1), per segnalare l’attivazione del blocco.
   * Se il blocco è stato disattivato in Selezione funzioni, quando si premeranno i tasti nel modo descritto in precedenza sullo schermo sarà visualizzato il messaggio “NOT AVAILABLE”.

• Se si preme un tasto bloccato, l’indicazione “Bloccato” (in 1) lampeggerà sul display.

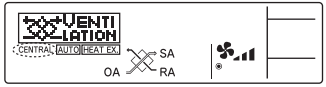
<Come sbloccare i tasti>

1. Tenendo premuto il tasto FILTER ④, tenere premuto il tasto [ⓘ ON/OFF] ① per 2 secondi; l’indicazione “Bloccato” scomparirà dallo schermo (in 1).

Controllo centralizzato

L'indicazione "CENTRAL" verrà visualizzata se il funzionamento è bloccato dal telecomando centralizzato o se REMOTE è stato attivato in modalità di segnale remoto e anche durante la modalità di priorità di interblocco esterno (se è impostata su "Priorità a segnale esterno"). Le seguenti operazioni sono bloccate:

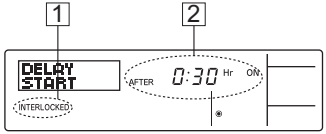
- Pulizia filtro (solo se vietata dal telecomando centralizzato)
- Accensione/Spegnimento (compreso l'uso del timer)



Nota:
Si possono anche limitare individualmente.

Se interbloccato con un'apparecchiatura esterna

L'unità Lossnay può essere accesa o spenta da un'apparecchiatura esterna.



Se l'unità Lossnay viene avviata da un'apparecchiatura esterna, l'indicatore "INTERLOCKED" 1 compare sul display del telecomando.
La modalità timer viene annullata se l'unità Lossnay viene avviata da un'apparecchiatura esterna ma era stato impostato il timer di accensione, oppure se l'unità Lossnay viene arrestata da un'apparecchiatura esterna ma era stato impostato il timer di spegnimento.

- L'interblocco con un'apparecchiatura esterna ha la priorità sull'impostazione del timer.

Se per l'unità Lossnay è stato impostato il funzionamento ritardato, l'ora di inizio dell'interblocco sarà "Dopo 30 minuti" 2. (L'unità inizierà a funzionare dopo 30 minuti, quindi l'indicatore orario calerà ogni minuto.)

Impostazione di modalità di ventilazione, selezione della velocità della ventola e blocco del timer

Le impostazioni sono le stesse di una singola unità Lossnay (vedere pagina 80).

5 Cura e manutenzione

	Tasto	Display	Sequenza
Pulizia del filtro dell'unità Lossnay* (reimpostazione del tempo di funzionamento totale dell'unità Lossnay)	FILTER	CLEANING FILTER	Pulire il filtro dell'aria, premere il tasto FILTER due volte e verificare che la dicitura "FILTER" "CLEANING" scompaia. Visualizzato ogni 3.000 ore complessive di funzionamento.
Pulizia dell'unità di scambio termico Lossnay*	FILTER	CLEANING CORE	Pulire l'unità di scambio termico Lossnay, premere il tasto FILTER due volte e verificare che la dicitura "CORE" "CLEANING" scompaia. Visualizzato ogni 6.000 ore complessive di funzionamento della ventilazione del Lossnay.
Pulizia del telecomando	Per pulire il display del telecomando, usare un detergente leggero e un panno leggermente umido, quindi pulire con un panno asciutto per rimuovere eventuali residui del detergente. • Diluente per vernici, alcol, benzene, benzina, kerosene, detergente spray, detergenti alcalini ecc.		

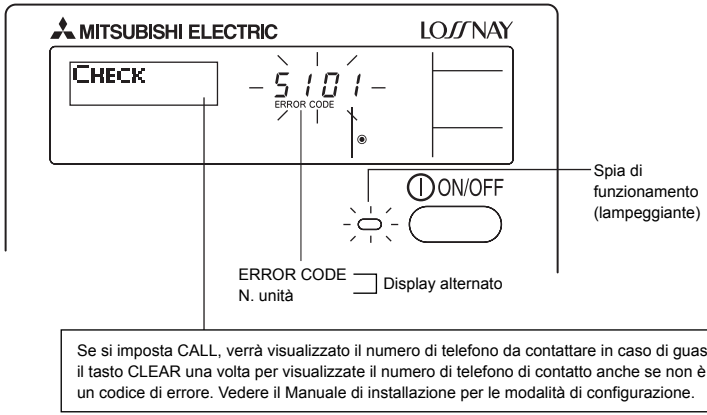
- Pulire, controllare e rimontare il telecomando secondo quanto indicato nel Libretto delle istruzioni dell'unità Lossnay.

* L'impostazione di fabbrica non prevedere l'uso di telecomandi.

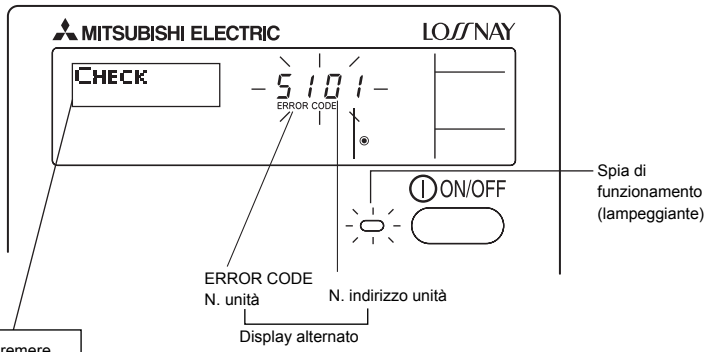
6 Assistenza tecnica

<Codici di errore lampeggianti>

Sistema di base



Sistema M-NET



- Se lampeggiano sia la spia di funzionamento che il codice di errore: significa che l'unità Lossnay è guasta e il funzionamento è stato interrotto (e non può essere ripristinato). Prendere nota del numero unità indicato e del codice di errore, quindi togliere l'alimentazione all'unità Lossnay e contattare il proprio rivenditore o tecnico.

7 Dati tecnici

Elemento	Dettagli
Dimensioni	120 (H) × 130 (L) × 19 (P) mm
Peso	0,2 kg
Alimentazione	da 10 a 15V CC (alimentata dall'unità Lossnay)
Potenza assorbita	0,3 W
Ambiente d'uso	da 0°C a 40°C, dal 30% all'80% di umidità relativa
Composizione	PS